

<u>Oznámení č.</u>	Obsah	Strana
	I <i>Informace</i>	
	Komise	
2006/C 163/01	Směnné kurzy vůči euru	1
2006/C 163/02	Informace sdělené členskými státy o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 68/2001 ze dne 12. ledna 2001 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na podpory na vzdělávání ⁽¹⁾	2
2006/C 163/03	Jednotné použití kombinované nomenklatury (KN) (Zařazení zboží)	3
2006/C 163/04	Sdělení francouzské vlády týkající se směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/22/ES ze dne 30. května 1994 o podmínkách udělování a užívání povolení k vyhledávání, průzkumu a těžbě uhlovodíků (Oznámení týkající se žádosti o zvláštní povolení k vyhledávání kapalných nebo plyných uhlovodíků, tzv. „Permis de Lons-le-Saunier“) ⁽¹⁾	4
2006/C 163/05	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc. č. COMP/M.4313 – Goldman Sachs/Borealis/Associated British Ports (II)) — Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	6
	Evropská centrální banka	
2006/C 163/06	Stanovisko Evropské centrální banky ze dne 5. července 2006 na žádost Rady Evropské unie ke dvěma navrhovaným rozhodnutím Rady o programu výměny, pomoci a odborného vzdělávání za účelem ochrany eura proti padělání (program Pericles) (CON/2006/35)	7
2006/C 163/07	Stanovisko Evropské centrální banky ze dne 6. července 2006 na žádost Rady Evropské Unie k návrhu nařízení Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 974/98 o zavedení eura, a k návrhu nařízení Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 2866/98 o přepočítacích koeficientech mezi eurem a měnami členských států přijímajících euro (CON/2006/36)	10

I

(Informace)

KOMISE

Směnné kurzy vůči euro ⁽¹⁾

13. července 2006

(2006/C 163/01)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,2692	SIT slovinský tolar	239,64
JPY japonský jen	146,33	SKK slovenská koruna	38,633
DKK dánská koruna	7,4597	TRY turecká lira	2,0155
GBP britská libra	0,68970	AUD australský dolar	1,6827
SEK švédská koruna	9,1818	CAD kanadský dolar	1,4378
CHF švýcarský frank	1,5620	HKD hongkongský dolar	9,8698
ISK islandská koruna	94,52	NZD novozélandský dolar	2,0546
NOK norská koruna	7,9280	SGD singapurský dolar	2,0091
BGN bulharský lev	1,9558	KRW jihokorejský won	1 204,85
CYP kyperská libra	0,5750	ZAR jihoafrický rand	9,1607
CZK česká koruna	28,520	CNY čínský juan	10,1470
EEK estonská koruna	15,6466	HRK chorvatská kuna	7,2518
HUF maďarský forint	279,93	IDR indonéska rupie	11 556,07
LTL litevský litas	3,4528	MYR malajsijský ringgit	4,645
LVL lotyšský latas	0,6960	PHP filipínské peso	66,398
MTL maltská lira	0,4293	RUB ruský rubl	34,1880
PLN polský zlotý	4,0415	THB thajský baht	48,151
RON rumunský lei	3,5878		

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Informace sdělené členskými státy o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 68/2001 ze dne 12. ledna 2001 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na podpory na vzdělávání

(2006/C 163/02)

(Text s významem pro EHP)

Podpora č.: XT62/05

Členský stát: Itálie

Region: Obchodní, průmyslová, řemeslná a zemědělská komora oblasti Reggio Emilia (Region Emilia-Romagna)

Název režimu podpory: Podpora iniciativám týkajícím se vzdělávání v zemědělských podnicích oblasti Reggio Emilia.

Právní základ: Delibera della Giunta Camerale n. 102 del 5.10.2005

Roční výdaje plánované v rámci režimu podpory: 50 000 EUR

Maximální míra podpory: 70 %

Datum uskutečnění: 5. 10. 2005 (Lhůta pro podání žádostí: 31. 10. 2005)

Doba trvání režimu podpory: 31. 7. 2006

Cíl podpory: Podpora je určena na vzdělávací plány obecné povahy pro zemědělské podniky v oblasti Reggio Emilia, a to za účelem:

- zlepšení odborných znalostí podnikatelů v zemědělství a pracovníků v zemědělství vzhledem ke kvalitativnímu přeorientování produkce, používání postupů produkce, jež jsou v souladu s ochranou životního prostředí, se zušlechťováním krajiny, hygienickými normami a dobrými životními podmínkami zvířat;
- poskytnutí podnikatelům v zemědělství a pracovníkům v zemědělství znalostí, jež jsou nezbytné pro vedení ziskového zemědělského podniku.

Dotčené hospodářské odvětví: Zemědělství

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Reggio Emilia
Piazza della Vittoria
I-42100 Reggio Emilia

JEDNOTNÉ POUŽITÍ KOMBINOVANÉ NOMENKLATURY (KN)**(Zařazení zboží)**

(2006/C 163/03)

Vysvětlivky přijaté v souladu s procedurou definovanou v čl. 10 odst. 1 nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku ⁽¹⁾

Vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře Evropských Společenství ⁽²⁾ se mění následovně:

Na straně 288 se vkládá tento text:

„7215 50 11 až 7215 50 80 Ostatní, po tváření za studena nebo povrchové úpravě za studena již dále neopracované

Tyče válcované za tepla mohou být povrchově upraveny tažením za studena nebo jinými postupy, zejména rektifikací nebo kalibrací, což dodává výrobku lepší povrchovou úpravu. Ze zlepšení povrchové úpravy vyplývá snížení tolerancí, pokud jde o průměr a ovalizaci, a odstranění každé vady z povrchu, jako jsou mikroskopické trhlinky nebo dekarbonizovaná místa. Po provedení této operace jsou tyče považovány za ‚tvářené za studena‘ nebo ‚povrchově upravené za studena‘. Většinou mají hladký a převážně homogenní povrch. Nemají drážky ani jiné povrchové vady, i když rozměrově upravené tyče mohou mít velmi slabou až průměrnou drsnost podle stupně rektifikace.

Jiné úpravy povrchu než výše uvedené úpravy, jako je leštění, jsou vyloučeny (viz vysvětlivky k podpoložce 7215 90 00).“

Na straně 344 se vkládá tento text:

„8541 40 90 Ostatní

Do této podpoložky patří fotovoltaické články sestavené do modulů nebo zabudované do panelů obsahující nulové diody (avšak nikoli závěrné diody). Nulové diody nejsou prvky, které přivádějí proud přímo například k motoru (viz vysvětlivky k HS k číslům 8501 a 8541).“

⁽¹⁾ Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 996/2006 (Úř. věst. L 179, 1.7.2006, s. 26).

⁽²⁾ Úř. věst. C 50, 28.2.2006, s. 1.

Sdělení francouzské vlády týkající se směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/22/ES ze dne 30. května 1994 o podmínkách udělování a užívání povolení k vyhledávání, průzkumu a těžbě uhlovodíků⁽¹⁾

(Oznámení týkající se žádosti o zvláštní povolení k vyhledávání kapalných nebo plyných uhlovodíků, tzv. „Permis de Lons-le-Saunier“)

(2006/C 163/04)

(Text s významem pro EHP)

Žádostí ze dne 30. června 2005 společnost European Gas Limited, se sídlem na adrese 11 rue Tonduti de l'Escarène (Francie), požádala na období pěti let o zvláštní povolení k vyhledávání kapalných nebo plyných uhlovodíků, tzv. „Permis de Lons-le-Saunier“, na území o rozloze přibližně 3795 km² nacházejícím se zčásti ve francouzských departementech Ain, Saône et Loire, Jura a Doubs.

Daná oblast je vymezena úseky na polednicích a rovnoběžkách, které v tomto pořadí spojují níže uvedené body definované pomocí zeměpisných souřadnic, za výchozí poledník se považuje poledník procházející Paříží.

BODY	ZEMĚPISNÁ DÉLKA	ZEMĚPISNÁ ŠÍŘKA
A	4,20° V	52,20° S
B	4,20° V	52,00° S
C	4,10° V	52,00° S
D	4,10° V	51,90° S
E	3,90° V	51,90° S
F	3,90° V	51,70° S
G	3,70° V	51,70° S
H	3,70° V	51,60° S
I	3,40° V	51,60° S
J	3,40° V	51,50° S
K	3,30° V	51,50° S
L	3,30° V	51,40° S
M	3,10° V	51,40° S
N	3,10° V	51,30° S
E	2,80° V	51,30° S
P	2,80° V	51,50° S
Q	2,90° V	51,50° S
R	2,90° V	51,80° S
S	3,10° V	51,80° S
T	3,10° V	51,90° S
U	3,30° V	51,90° S
V	3,30° V	52,00° S
W	3,70° V	52,00° S
X	3,70° V	52,10° S
Y	3,90° V	52,10° S
Z	3,90° V	52,20° S

(¹) Úř. věst. L 164, 30.6.1974, s. 3.

Podávání žádostí

Předkladatelé původní žádosti a konkurenčních žádostí musejí prokázat podmínky nutné k udělení oprávnění podle článků 3, 4 a 5 pozměněného nařízení 95-427 ze dne 19. dubna 1995 o těžebních oprávněních.

Společnosti, které mají zájem, mohou do devadesáti dnů od zveřejnění tohoto oznámení předložit konkurenční žádost v souladu s postupem popsáním v „Oznámení o poskytování těžebního práva na těžbu uhlovodíků ve Francii“ zveřejněném v *Úředním věstníku Evropských společenství* C 374 ze dne 30. prosince 1994 na straně 11 a stanoveným pozměněným nařízením 95-427 ze dne 19. dubna 1995 o těžebních oprávněních (*Úřední věstník Francouzské republiky* ze dne 22. dubna 1995).

Žádosti se zasílají ministrovi pověřenému hornictvím na níže uvedenou adresu. Rozhodnutí o původní žádosti a konkurenčních žádostech budou přijata nejpozději dne 15. února 2008.

Podmínky a požadavky týkající se vykonávání činnosti a jejího ukončení

Žadatelé jsou vyzváni, aby se řídili články 79 a 79.1 důlního zákoníku a nařízení č. 95-696 ve znění pozdějších předpisů ze dne 9. května 1995 o zahajování důlních prací a o báňském úřadu (code minier a décret n° 95-696 du 9 mai 1995 modifié, relatif à l'ouverture des travaux miniers et à la police des mines) (*Úřední věstník Francouzské republiky* ze dne 11. května 1995).

Jakékoli další informace můžete získat na ministerstvu hospodářství, financí a průmyslu na adrese: Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie (direction générale de l'énergie et des matières premières, direction des ressources énergétiques et minérales, bureau de la législation minière) 61, boulevard Vincent-Auriol, Télédoc 133, F-75703 Paris Cedex 13 [telefon: (33) 144 97 23 02, fax: (33) 144 97 05 70].

S ustanoveními výše uvedených právních a správních předpisů se můžete seznámit na internetové stránce Legifrance [http:// www.legifrance.gouv.fr](http://www.legifrance.gouv.fr)

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc. č. COMP/M.4313 – Goldman Sachs/Borealis/Associated British Ports (II))
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem

(2006/C 163/05)

(Text s významem pro EHP)

1. Komise dne 6. července 2006 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾, kterým podniky Goldman Sachs Group Inc. („Goldman Sachs“ USA), Borealis Infrastructure Management Inc. („Borealis“ Kanada) a GIC Special Investments Pte Ltd („GIC“, Singapur) získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady nákupem akcií společnou kontrolu nad celým podnikem Associated British Ports Holdings PLC („AIB“, Spojené království).

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- Goldman Sachs Group, Inc.: podnik působící v oblasti globálního investičního bankovníctví a správy cenných papírů a investic, který poskytuje v celosvětovém měřítku širokou škálu služeb spjatých s bankovníctvím, cennými papíry a investicemi;
- Borealis Infrastructure Management Inc.: jeden z největších investorů do infrastruktury ve světě (jehož vlastníkem je Ontario Municipal Employees Retirement System, jeden z největších kanadských penzijních fondů);
- Associated British Ports Holdings PLC: britská společnost založená podle zákona o dopravě (Transport Act) z roku 1981. Jejím hlavním předmětem podnikání jsou činnosti v britských přístavech a služby s nimi spjaté, včetně nakládky a vykládky, poskytované vlastníkům nákladů a dalším uživatelům přístavu.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (EHS) č. 4064/89⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (fax č. (32-2) 296 43 01 nebo 296 72 44) či poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.4313 – Goldman Sachs/Borealis/Associated British Ports (II) na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. C 217, 29.7.2000, s. 32. Nařízení Rady (EHS) č. 4064/89 bylo nahrazeno nařízením Rady (ES) č. 139/2004.

EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA

STANOVISKO EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY

ze dne 5. července 2006

na žádost Rady Evropské unie ke dvěma navrhovaným rozhodnutím Rady o programu výměny, pomoci a odborného vzdělávání za účelem ochrany eura proti padělání (program Pericles)

(CON/2006/35)

(2006/C 163/06)

Úvod a právní základ

Dne 12. června 2006 obdržela Evropská centrální banka (ECB) žádosti Rady Evropské unie o stanoviska ke dvěma navrhovaným opatřením: návrhu rozhodnutí Rady, kterým se mění a rozšiřuje rozhodnutí 2001/923/ES o akčním programu výměny, pomoci a odborného vzdělávání za účelem ochrany eura proti padělání (program Pericles), a návrhu rozhodnutí Rady, kterým se na nezúčastněné členské státy rozšiřuje použitelnost rozhodnutí Rady, kterým se mění a rozšiřuje rozhodnutí 2001/923/ES o akčním programu výměny, pomoci a odborného vzdělávání za účelem ochrany eura proti padělání (program Pericles) ⁽¹⁾.

Pravomoc ECB zaujmout stanovisko je založena na čl. 105 odst. 4 Smlouvy o založení Evropského společenství. V souladu s čl. 17.5 první větou jednacího řádu Evropské centrální banky přijala toto stanovisko Rada guvernérů.

1. Obecné připomínky

Boj proti padělání eura má velký význam pro zachování důvěry občanů v jednotnou měnu. ECB, jež má výlučné právo povolovat vydávání bankovek ve Společenství, se na této činnosti aktivně podílí. ECB pro eurobankovky vytváří takovou grafickou úpravu a vyvíjí takové vyspělé technické prvky, jež jak laikům, tak i odborníkům umožňují rozlišit pravé bankovky od padělků. ECB kromě toho analyzuje nové typy padělků ve svém středisku pro analýzu padělků a získané znalosti využívá k lepšímu informování orgánů činných v trestním řízení a ke zdokonalování ochranných prvků budoucích bankovek. Středisko pro analýzu padělků koordinuje šíření všech známých technických a statistických údajů všem příslušným stranám. ECB program Pericles vítá, neboť užitečným způsobem doplňuje činnost, jež v oblasti boje proti padělání eura vykonávají ECB, EUROPOL a vnitrostátní orgány.

2. Konkrétní připomínky

V souladu s některými připomínkami uvedenými ve stanovisku CON/2005/22 ze dne 21. června 2005 ⁽²⁾, které se týkaly rozšíření časové a věcné působnosti programu Pericles, má ECB k navrhovaným právním předpisům dvě konkrétní připomínky.

⁽¹⁾ Dokument KOM(2006) 243 v konečném znění obsahuje oba návrhy (2006/0078(CNS) a 2006/0079(CNS)).

⁽²⁾ Úř. věst. C 161, 1.7.2005, s. 11.

2.1 *Délka navrhovaného prodloužení*

Je důležité, aby právní předpisy Společenství zajistily, že prodloužení programu Pericles bude náležitě provázáno s načasováním i) zavedení eura v nových členských státech a ii) emise druhé série eurobankovek. ECB potvrzuje, že prodloužením programu do 31. prosince 2013 by se taková provázanost zajistila.

2.2 *Účast ECB a Eurovalu na rozhodnutích o financování na základě programu Pericles*

S cílem předejít tomu, aby se opatření na základě programu Pericles překrývala, a zajistit jejich soulad a doplňkovost a využít odborných znalostí a zkušeností ECB v této oblasti by bylo užitečné, aby iniciativy, které se mají v rámci programu Pericles financovat, byly předmětem společného posouzení ze strany Komise, ECB a Eurovalu, a aby příslušnému rozhodnutí předcházela konzultace s ECB a Eurovalem a náležité zvážení jejich stanovisek, a to v rámci řídicí skupiny, kterou tyto subjekty již ustavily s cílem vypracovat společnou strategii proti padělání eura.

3. **Legislativní návrh**

Kromě výše uvedeného stanoviska je v příloze uveden legislativní návrh.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 5. července 2006.

Prezident ECB
Jean-Claude TRICHET

PŘÍLOHA

Legislativní návrh

Text navrhovaný Komisí ⁽¹⁾	Změny navrhované ECB ⁽²⁾
Změna č. 1 Článek 1 návrhu 2006/0078(CNS)	
[Žádný návrh]	<p>Bod odůvodnění 7 se nahrazuje tímto:</p> <p>Aniž je dotčena úloha ECB a řídicí skupiny, kterou ustavily Komise, ECB a Europol k ochraně eura proti padělání, bude Komise pro účely provádění tohoto programu v příslušném poradním výboru podle nařízení (ES) č. 1338/2001 ze dne 28. června 2001, kterým se stanoví opatření nutná k ochraně eura proti padělání ⁽³⁾, s hlavními zúčastněnými stranami (zejména příslušnými vnitrostátními orgány, které určí členské státy, s ECB a Europolem) konzultovat hodnocení potřeb ochrany eura, zejména pokud jde o výměnu, pomoc a odborné vzdělávání.</p>
Odůvodnění – viz odstavec 2.2 stanoviska	
Změna č. 2 Článek 1 návrhu 2006/0078(CNS)	
[Žádný návrh]	<p>V čl. 5 odst. 1 druhém pododstavci se doplňuje nová věta, která zní:</p> <p>ECB a Europol jsou k náležitému zvážení povinny poskytnout svá stanoviska, pokud jde o výběr projektů, které předložily členské státy nebo které byly vypracovány z podnětu Komise, podle čl. 12 odst. 2.</p>
Odůvodnění – viz odstavec 2.2 stanoviska	
<p>⁽¹⁾ Části textu vyznačené kurzivou navrhuje ECB vypustit. ⁽²⁾ Tučným písmem je vyznačen nový text, jenž ECB navrhuje. ⁽³⁾ Úř. věst. L 181, 4.7.2001, s. 6.</p>	

STANOVISKO EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY**ze dne 6. července 2006****na žádost Rady Evropské Unie k návrhu nařízení Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 974/98 o zavedení eura, a k návrhu nařízení Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 2866/98 o přepočítacích koeficientech mezi eurem a měnami členských států přijímajících euro****(CON/2006/36)**

(2006/C 163/07)

Úvod a právní základ

Dne 4. července 2006 obdržela Evropská centrální banka (ECB) žádost Rady Evropské Unie o stanovisko k návrhu nařízení Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 974/98 o zavedení eura (dále jen „navrhované nařízení I“), a k návrhu nařízení Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 2866/98 o přepočítacích koeficientech mezi eurem a měnami členských států přijímajících euro (dále jen „navrhované nařízení II“).

Pravomoc ECB zaujmout stanovisko je založena na čl. 123 odst. 5 Smlouvy o založení Evropského společenství, který je právním základem obou navrhovaných nařízení. V souladu s čl. 17.5 první větou jednacího řádu Evropské centrální banky přijala toto stanovisko Rada guvernérů.

1. Účel navrhovaných nařízení

1.1 Navrhovaná nařízení umožní, aby po zrušení výjimky pro Slovinsko postupem podle čl. 122 odst. 2 Smlouvy bylo ve Slovinsku jako měna zavedeno euro.

2. Konkrétní připomínky

2.1 Pokud se týká navrhovaného nařízení I, doporučuje ECB, aby druhý odstavec článku 2 neodkazoval výslovně na protokoly 25 a 26 ani na čl. 122 odst. 1 Smlouvy, ale aby namísto toho obecně odkazoval na Smlouvu v souladu s odrážkou ii) přílohy V oddílu A bodu 4 písm. a) rozhodnutí Rady 2004/338/ES, Euratom, ze dne 22. března 2004, kterým se přijímá jednací řád Rady⁽¹⁾. V této souvislosti je třeba poznamenat, že nařízení Rady (ES) č. 2596/2000 ze dne 27. listopadu 2000, kterým se mění nařízení (ES) č. 974/98 o zavedení eura⁽²⁾, jež bylo přijato při zavedení eura v Řecku, neodkazovalo na shora uvedené protokoly ani na čl. 122 odst. 1 Smlouvy v souladu s odrážkou ii) přílohy II oddílu A bodu 4 písm. a) rozhodnutí Rady 2000/396/ES, ESUO, Euratom, ze dne 5. června 2000, kterým se přijímá jednací řád Rady⁽³⁾.

2.2 ECB vítá navrhované nařízení II, které neodvolatelně stanoví přepočítací koeficient mezi eurem a slovinským tolařem ve výši centrální parity slovinského tolaře v rámci mechanismu směnných kurzů II (ERM II), tj. 1 EUR = 239,640 SIT. ECB nemá námítky proti tomu, aby navrhované nařízení II bylo přijato několik měsíců předtím, než Slovinsko přijme euro. Jako ustanovení nařízení Společenství, které má obecnou působnost (tzn. je právně závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech), se přepočítací koeficient mezi eurem a slovinským tolařem bude od 1. ledna 2007 uplatňovat ve všech právních nástrojích, které odkazují na slovinskou měnu, stejně jako tomu bylo v případech přepočítacích koeficientů mezi eurem a měnami ostatních zúčastněných členských států, když tyto státy přijaly euro.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 106, 15.4.2004, s. 22. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2006/34/ES, Euratom (Úř. věst. L 22, 26.1.2006, s. 32).

⁽²⁾ Úř. věst. L 300, 29.11.2000, s. 2.

⁽³⁾ Úř. věst. L 149, 23.6.2000, s. 21. Rozhodnutí nahrazené rozhodnutím 2002/682/ES, Euratom (Úř. věst. L 230, 28.8.2002, s. 7).

3. Legislativní návrh

Kromě výše uvedeného stanoviska je v příloze obsažen návrh příslušných změn.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 6. července 2006.

Prezident ECB
Jean-Claude TRICHET

PŘÍLOHA

Legislativní návrh (navrhované nařízení I)

Text navrhovaný Komisí ⁽¹⁾	Změna navrhovaná ECB ⁽²⁾
Změna č. 1 Čl. 2 druhý odstavec	
Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech v souladu se Smlouvou, s výhradou protokolů č. 25 a 26 a čl. 122 odst. 1.	Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech v souladu se Smlouvou o založení Evropského společenství .
<p>⁽¹⁾ Části textu vyznačené kurzivou navrhuje ECB vypustit. ⁽²⁾ Tučným písmem je vyznačen nový text, jenž ECB navrhuje.</p>	